Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Un langage pictural singulier et poétique: du 7 mai au 29 octobre, la Dexia Bil expose les sculptures de Lynn Chadwick (1914-2003) dans le Parc Heintz à Luxembourg.

Amneville

Jean Moiras
peintures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), *jusqu'au 27.6, tous les jours 13h30 - 19h.*

Arlon

Lucien Bidaine: Rétrospective (1908 -1996)
peintures, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 23.5, ma. - sa. 14h - 18h.*

Namaste India
photographies en série de Laurence Hane, Dominique Henry, François Koeune et Willy A. Suys, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 23.5, ma. - sa. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Elma Klopp
peintures, Wäistuff vum Folkore- a Wäimusée "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél. 69 73 53), *jusqu'au 4.7, ma. - di. 14h - 19h.*

Bettembourg

Frank Jons et Rita Sajeva
peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38.), *jusqu'au 23.5, je. + ve. 18h - 22h, sa. + di. 14h - 22h.*

Esti Levy
Parc Merveilleux (rte de Mondorf), *jusqu'au 6.6, tous les jours de 11h - 17h.*

Bourglinster

Eric Luc Maquet
objets en verre, château (tél. 77 02 20), *du 15.5 au 6.6, me. - di. 14h - 18h.*
Vernissage ce vendredi 14.5 à 18h30.

Clervaux

The Family of Man
photographies, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, lu. - di. 14h - 18h.*

Margot Reding-Schroeder
peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 8.3.05, lu. - ve. 10h - 16h.*

Diekirch

Wargnier
peintures, Galerie d'art municipale Château Wirtgen, *jusqu'au 23.5, tous les jours 15h - 18h.*

Dudelange

Elvire Bastendorff et Nouara Scalabre
photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21 292), *jusqu'au 15.5, ve. + sa. 15h - 19h.*

Stephan Vee
Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 22.5, ma. - di. 15h - 19h.*

Esch

21. Internationale Biennale der Farbfotografie
Kunstgalerie des Theaters (122, rue de l'Alzette, Tel. 54 09 16), *bis zum 16.5., Fr. - So. 15h - 19h.*

Marcel Demagny: Instants colorés
peintures, Schortgen Artworks (121, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 31.5, ma. - sa. 8h - 12h + 14h - 18h.*

Jean Fontaine
sculptures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *jusqu'au 28.5, lu. - sa. 10h - 17h.*

Limes
exposition itinérante, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *du 23.5 au 13.6, ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le 22.5 à 17h.

Daniel Wiroth: Crucy Fiction
vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 31.5, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Esch-sur-Sûre

Déi 4 Joreszäiten am Naturpark Oewersauer
Fotoen, Maison du Parc (15, route de Lultzhausen, Tël. 89 93 31-1), *bis den 25.6., Méi, Dë., Do. + Fr. 10h - 12h + 14h - 18h, Sa., So. + Feierdeeg 14h - 18h.*

Grevenmacher

Marc Angel: Geschichten a Biller und Eléna Bienfait: Spurengeschichten
Objekte, Holzschnitte, Malereien und Gedrucktes, Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 31.5., Di. - So. 14h - 18h.*

Luxembourg

L'Apostolado du Greco
portraits individuels d'apôtres, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 27.6, ma. - di. 10h - 17h.*
Visites guidées les jeudis et les dimanches à 15h.

L'art aborigène traditionnel et contemporain
collection luxembourgeoise Lex Gillen, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 26.5, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 14h - 18h.*

Michel Avignon
peintures sur toile et papier, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *du 15.5 au 26.6, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*
Vernissage ce vendredi 14.5. à 18h.

Lynn Chadwick
sculptures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 29.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Jan Fabre: Drawing - Photography - Drawing 1978 - 2004
Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 15.7, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Marie-Paule Feiereisen: Transports croisés
Rez-de-chaussée du Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 46 59 60), *du 13.5 au 30.6, ma. - di. 10h - 18h.*

Fidel Castro, Che Guevara, Camilo Cienfuegos ... Die Revolutionäre auf Kuba
Fotografien, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), *bis zum 5.6., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Frank Gerlitzki: ... ganz lebendig zu sein!
Malereien, Espace ApArt (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *bis zum 28.5, Di. - Fr. 13h30 - 19h, Sa. 10h - 15h.*

Lou Heynens
Acrylbilder, Artium Art Gallery, Salon 1 + 2 (49, ave Monterey/ 11c, bd. Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *bis zum 14.5., Fr. 10h - 18h.*

Edgar Kohn
peintures, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 26.5, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 14h - 18h.*

Landschaften und Pflanzenstudien
Fotografien von August Sander, Karl Blossfeldt und Albert Renger-Patzsch, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, Tel. 40 15 24 50), *bis zum 13.6., Mo. - Fr. 9h - 17h30, So. 14h - 18h.*
Führungen jeweils sonntags um 15h.

Lave-toi ...!
l'histoire de l'hygiène et de la santé publique en Europe, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 24.10, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*
Visites guidées régulières les jeudis 18h + les dimanches 15h + 16h.

Dieter Leistner
Fotografien, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21), *bis zum 12.6., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

Zbigniew Libera: Positives
photographies, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.6, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Milan Linhart: Magische Landschaften
Mosaike aus Edelsteinen, Salon Arlequin im Hôtel Le Royal (12, bd Royal, Tel. 24 16 16-1), *bis zum 21.5., täglich 11h - 19h.*

Ne me touche pas
exposition collective de huit jeunes artistes européens, Villa Vauban (18, ave Emile Reuter, tél. 47 96 45 70), *jusqu'au 23.5, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Nelson Neves
peintures, Salle d'exposition du CLAE (26, rue de Gasperich, tél. 29 86 86), *jusqu'au 28.5, lu. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h30.*

Bradley Owen: Recent Works
peintures, Boulangerie Calon (3, rue de Reims), *jusqu'au 15.5, ve. 7h30 - 18h30.*

Creszenza Palumbo, Vito Palumbo et Manuel de Jesus Agullar-Diaz
peintures et sculptures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 4.6, lu. - sa. 10h - 18h.*

Michel Paysant: Inventarium 02 et autres périphéries
Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.6., lu. - ve. 9h - 18h, sa. 10h - 16h.*

Yolanda Philippens: Dualität
peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 29.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Playing Arts
Tunnel der zum Lift Grund-Ville Haute führt, *bis zum 28.5., täglich.*

Prenez votre ... temps
un voyage temporel au sens propre du terme, natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 40-300), *jusqu'au 18.7, ma. - di. 10h - 18h.*
Visites guidées les jeudis et dimanches à 16h.

Florence Richard
Vitrine Tour Melusina (27, rue de la Tour Jacob), *jusqu'au 30.6, tous les jours jusqu'à 20h.*

Ready to Shoot - Fernsehgalerie Gerry Schum / videogalerie schum
rétrospective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.6, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Aldo Rossi: Die Suche nach dem Glück
frühe Zeichnungen und Entwürfe, Banque de Luxembourg (14, boulevard Royal), *bis zum 28.5., Mo. - Fr. 8h30 - 16h30.*

Kyoichi Tsuzuki: Happy Victims (You are what you buy)
Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.6, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 10h - 16h.*

Voix de femmes
4 siècles de littérature féminine en Finlande, Bibliothèque Municipale (Centre E. Hamilius, 51, bd Royal, tél. 47 96 27 32), *jusqu'au 22.5, ma. + je. 15h - 19h, me. 10h - 12h +15h - 19h, ve. 13h - 18h, sa. 15h - 17h.*

Tom Wagener
peintures, Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 18.5, ma. - sa. 15h - 18h.*

Mamer

2e Biennale de la sculpture en céramique 2004
Salle des fêtes "Mamer Schlass" *jusqu'au 31.5, je. - di. et jours de fêtes 15h - 19h.*

Manderen (F)

Ousmane Sow
sculptures, Château de Malbrouck, *jusqu'au 23.5, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.*

Metz

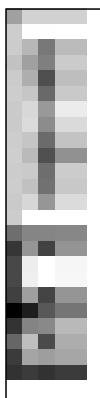
Mathieu Bernard-Reymond et Laurence Leblanc
photographies, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 16.5, ve. - di. 13h - 18h.*

Oberkorn

2. Jugendkonschtwoch
peintures, dessins, collages, littérature, poésie, soudures, sculptures et photos, Centre Noppeney, *jusqu'au 16.5, tous les jours 15h - 18h.*

Walferdange

Regards de femmes - Domicile: Lux, Sexe: F
photographies, Centre culturel Prince Henri *du 15.5 au 16.5, sa. 14h - 16h + di. 11h - 18h.*



Tsuzuki bringt Glück

In kleinen Zimmern stapeln sich die Besitztümer ihrer MieterInnen: Magazine mit den schrillsten Modetrends und vor allem Kleider, Schuhe, Accessoires - alles nur von Top-DesignerInnen. Als "Happy Victims", glücklich in ihrer Leidenschaft, beschreibt Fotograf Kyoichi Tsuzuki die BewohnerInnen. Mit der gleichnamigen Fotoserie, die zurzeit in der luxemburgischen Hauptstadt und in Düdelingen zu sehen ist, hat er nicht nur ein Stück japanische Kultur geschaffen. Er hat vor allem auch einen Aspekt japanischer Kultur porträtiert: JapanerInnen, die amerikanischer wirken als AmerikanerInnen. Trotz anhaltender Rezession geben sich diese jungen Menschen dem Konsumrausch hin.

Tsuzuki dokumentiert, recherchiert und publiziert: „Er ist versessen auf Hermès und hat seine Sammlung mit einer Krawatte begonnen, die er kaufte, als er auf Arbeitssuche ging, damit er nicht wegen seiner Kleidung ausgelacht werde. Jetzt trägt er eine 3.900 Euro teure Aktenmappe mit zur Arbeit.“ Und das ist nur ein Auszug aus einer seiner Fotobeschreibungen.

BetrachterInnen sollten sich Zeit zum Konsumieren nehmen und es sich in einem Sitzkissen gemütlich machen. Ein Blick auf metergroße Fotos, gelungene Bildkompositionen und ein ausgeprägtes Farbenspiel lassen Raum und Zeit schnell verwischen - "Happy Visitors".

Tsuzukis Fotos lassen sich noch bis zum 13. Juni im Foyer der Banque de Luxembourg auf Kirchberg konsumieren oder in Düdelingen, in den Schaufenstern der rue Grande-Duchesse Charlotte (62-64).